

【初试】2026 年 厦门大学 708 写作与英汉互译考研真题汇编

说明：本套资料由高分研究生潜心整理编写，高清电子版支持打印，考研推荐资料。

一、考研真题汇编

1. 厦门大学 708 写作与英汉互译 1998-2013、(回忆版)2017-2018 年考研真题, 暂无答案。

说明：分析历年考研真题可以把握出题脉络，了解考题难度、风格，侧重点等，为考研复习指明方向。

二、电子版资料全国统一零售价

本套考研资料包含以上部分(不含教材)，全国统一零售价：[¥]

三、2026 年研究生入学考试指定/推荐参考书目(资料不包括教材)

厦门大学 708 写作与英汉互译考研初试参考书

连淑能《英译汉教程》；

何刚强《笔译理论与技巧》；

杨士焯《英汉翻译教程》；

丁往道《英语写作手册》

四、本套考研资料适用学院

英语语言文学系

外语教学部

五、本专业一对一辅导(资料不包含，需另付费)

提供本专业高分学长一对一辅导及答疑服务，需另付费，具体辅导内容计划、课时、辅导方式、收费标准等详情请咨询机构或商家。

六、本专业报录数据分析报告(资料不包含，需另付费)

提供本专业近年报考录取数据及调剂分析报告，需另付费，报录数据包括：

①报录数据-本专业招生计划、院校分数线、录取情况分析 & 详细录取名单；

②调剂去向-报考本专业未被录取的考生调剂去向院校及详细名单。

版权声明

编写组依法对本书享有专有著作权，同时我们尊重知识产权，对本电子书部分内容参考和引用的市面上已出版或发行图书及来自互联网等资料的文字、图片、表格数据等资料，均要求注明作者和来源。但由于各种原因，如资料引用时未能联系上作者或者无法确认内容来源等，因而有部分未注明作者或来源，在此对原作者或权利人表示感谢。若使用过程中对本书有任何异议请直接联系我们，我们会在第一时间与您沟通处理。

因编撰此电子书属于首次，加之作者水平和时间所限，书中错漏之处在所难免，恳切希望广大考生读者批评指正。

目录

封面.....	1
目录.....	4
厦门大学 708 写作与英汉互译历年真题汇编	5
厦门大学 708 写作与英汉互译 2018 年考研真题（回忆版）（暂无答案）	5
厦门大学 708 写作与英汉互译 2017 年考研真题（回忆版）（暂无答案）	8
厦门大学 708 写作与英汉互译 2013 年考研真题（暂无答案）	10
厦门大学 708 写作与英汉互译 2012 年考研真题（暂无答案）	12
厦门大学 708 写作与英汉互译 2011 年考研真题（暂无答案）	16
厦门大学 708 写作与英汉互译 2010 年考研真题（暂无答案）	19
厦门大学 708 写作与英汉互译 2009 年考研真题（暂无答案）	23
厦门大学 708 写作与英汉互译 2008 年考研真题（暂无答案）	26
厦门大学 708 写作与英汉互译 2007 年考研真题（暂无答案）	30
厦门大学 708 写作与英汉互译 2006 年考研真题（暂无答案）	33
厦门大学 708 写作与英汉互译 2005 年考研真题（暂无答案）	35
厦门大学 708 写作与英汉互译 2004 年考研真题（暂无答案）	39
厦门大学 708 写作与英汉互译 2003 年考研真题（暂无答案）	41
厦门大学 708 写作与英汉互译 2002 年考研真题（暂无答案）	44
厦门大学 708 写作与英汉互译 2001 年考研真题（暂无答案）	50
厦门大学 708 写作与英汉互译 2000 年考研真题（暂无答案）	56
厦门大学 708 写作与英汉互译 1999 年考研真题（暂无答案）	61
厦门大学 708 写作与英汉互译 1998 年考研真题（暂无答案）	65

厦门大学 708 写作与英汉互译历年真题汇编

厦门大学 708 写作与英汉互译 2018 年考研真题（回忆版）（暂无答案）

I.Translate the following two passages into English. (40 points)**A.Translate the following passage into English. (20 points)**

呜呼！士穷乃见节义。今夫平居里巷相慕悦，酒食游戏相征逐，诋诃强笑语以相取下，握手出肺肝相示，指天日涕泣，誓生死不相背负，真若可信；一旦临小利害，仅如毛发比，反眼若不相识。落陷穽，不一引手救，反挤之，又下石焉者，皆是也。此宜禽兽夷狄所不忍为，而其人自视以为得计。闻子厚之风，亦可以少愧矣。（选自韩愈的《柳子厚墓志铭》）

B.Translate the following passage into English. (20 points)

类似政府工作报告的一段

II.Translate the following two passages into Chinese. (35 points)

A.Translate the following passage into Chinese. (20 points)

The genial sunshine pouring upon him and saturating his miserable body with its warmth. A fine day, he thought. Perhaps he could manage to locate himself. By a painful effort he rolled over on his side. Below him flowed a wide and sluggish river. Its unfamiliarity puzzled him. Slowly he followed it with his eyes, winding in wide sweeps among the bleak, bare hills, bleaker and barer and lower-lying than any hills he had yet encountered. Slowly, deliberately, without excitement or more than the most casual interest, he followed the course of the strange stream toward the sky-line and saw it emptying into a bright and shining sea. He was still unexcited. Most unusual, he thought, a vision or a mirage -- more likely a vision, a trick of his disordered mind. He was confirmed in this by sight of a ship lying at anchor in the midst of the shining sea. He closed his eyes for a while, then opened them. Strange how the vision persisted! Yet not strange. He knew there were no seas or ships in the heart of the barren lands, just as he had known there was no cartridge in the empty rifle. (选自《热爱生命和其他故事》英文版 Love of Life and Other Stories)

B.Translate the following passage into Chinese. (15 points)

The earth is sometimes called "the blue planet" , because from outer space it appears mostly as blue ocean. But ocean water is salty, and not easily converted to freshwater. The amount of freshwater available for human use is only a small fraction of the amount of water found in oceans or locked away in polar ice caps. Of